

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab

JUZ 04

Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahilahi robbil 'alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata'aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur'an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur'an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur'an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur'an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur'an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur'an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur'an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur'an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi'a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ

sesuatu	dari	(kalian) nafkahkan	apa	dan	(kalian) cintai	dari apa	(kalian) menafkahkan	sampai	kebaikan	(kalian) mencapai	tidak
---------	------	--------------------	-----	-----	-----------------	----------	----------------------	--------	----------	-------------------	-------

وَ إِنْ أَلَّاهُ بِهِ عَالِيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِلْبَنِي

anak keturunan	bagi	halal	adalah	makanan	setiap	92	Maha Mengetahui	nya	dengan	Allah	benar-benar	maka
----------------	------	-------	--------	---------	--------	----	-----------------	-----	--------	-------	-------------	------

إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ

(dia) diturunkan	bahwa	sebelum	dari	nya	diri	atas	Israil	(dia) mengharamkan	apa	kecuali	Israil
------------------	-------	---------	------	-----	------	------	--------	--------------------	-----	---------	--------

التَّوْرَةِ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوا مَا فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

93	orang-orang yang benar	kalian	adalah	jika	dia	bacalah	maka	Taurat	dengan	datangkanlah	maka	katakanlah	Taurat
----	------------------------	--------	--------	------	-----	---------	------	--------	--------	--------------	------	------------	--------

وَ مَنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ

(mereka) itu	maka	itu	sesudah	dari	dusta	Allah	atas/terhadap	(dia) mengada-adakan	siapa	maka
--------------	------	-----	---------	------	-------	-------	---------------	----------------------	-------	------

هُمْ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

yang lurus	Ibrahim	agama	ikutilah	maka	Allah	(Dia) benar	katakanlah	94	orang-orang yang dzalim	mereka
------------	---------	-------	----------	------	-------	-------------	------------	----	-------------------------	--------

وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي

yang	benar-benar	manusia	bagi	(dia) diletakkan / dibangun	rumah	yang permulaan	sesungguhnya	95	orang-orang yang musyrik	dari/termasuk	(dia) adalah	tidak dan
------	-------------	---------	------	-----------------------------	-------	----------------	--------------	----	--------------------------	---------------	--------------	-----------

بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَ هُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ ءَايَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ

maqom (tempat berdiri)	yang nyata	tanda-tanda	nya	di dalam	96	alam semesta	bagi	petunjuk	dan	yang diberkahi	Bakkah	di
------------------------	------------	-------------	-----	----------	----	--------------	------	----------	-----	----------------	--------	----

إِبْرَاهِيمَ وَ مَنْ دَخَلَ مِنْ دَاخِلِهِ أَمَانًا وَ لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ

rumah	berhaji	manusia	atas	bagi Allah	dan	aman	(dia) menjadi	nya	(dia) memasuki	siapa	dan	Ibrahim
-------	---------	---------	------	------------	-----	------	---------------	-----	----------------	-------	-----	---------

مَنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَ مَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

97	semesta alam	dari	Maha Kaya	Allah	benar-benar	maka	(dia) mengingkari / kafir	siapa dan	jalan	nya	kepada	(dia) sanggup / mampu	siapa
----	--------------	------	-----------	-------	-------------	------	---------------------------	-----------	-------	-----	--------	-----------------------	-------

قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِ ءَايَاتِ اللَّهِ وَ اللَّهُ شَهِيدٌ

(Dia) menyaksikan	Allah	dan	Allah	ayat-ayat	dengan	(kalian) mengingkari / kafir	mengapa	Kitab	ahli	wahai	katakanlah
-------------------	-------	-----	-------	-----------	--------	------------------------------	---------	-------	------	-------	------------

عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنِ

dari	(kalian) menghalang-halangi	mengapa	Kitab	ahli	wahai	katakanlah	98	(kalian) mengerjakan	apa	atas
------	-----------------------------	---------	-------	------	-------	------------	----	----------------------	-----	------

سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ تَبْعُوذَ هَا عِوَجًا وَ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَ مَا أَلَّهُ

Allah	tidak	dan	yang menyaksikan	kalian	sedang	bengkok	nya	(kalian) menghendaki	(dia) beriman	siapa	Allah	jalan
-------	-------	-----	------------------	--------	--------	---------	-----	----------------------	---------------	-------	-------	-------

بِ غَفْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا

segolongan	(kalian) mengikuti	jika	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai	99	(kalian) mengerjakan	dari apa	yang lalai	dengan
------------	--------------------	------	------------------	--------------------	-------	----	----------------------	----------	------------	--------

مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوْكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

100	orang-orang yang kafir	kalian	keimanan	sesudah	kalian	(mereka) mengembalikan	Al Kitab	(mereka) diberi	(orang-orang) yang	dari
-----	------------------------	--------	----------	---------	--------	------------------------	----------	-----------------	--------------------	------

وَ كَيْفَ تَكْفُرُونَ وَ أَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ كُمْ ءَايَاتُ اللَّهِ وَ فِيهِ كُمْ

kalian pada dan Allah ayat-ayat kalian atas (dia) dibaca kalian sedang (kalian) mengingkari / kafir bagaimana dan

رَسُولُهُ ۖ وَ مَنْ يَعْتَصِمْ بِ اللَّهِ وَ قَدْ هَدَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١١﴾

101 yang lurus jalan kepada (dia) diberi petunjuk sungguh telah maka Allah dengan (dia) berpegang teguh siapa dan Nya rasul/utusan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ۖ وَ لَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَ أَنْتُمْ

kalian dan kecuali / melainkan (kalian) benar-benar mati jangan dan Nya ketakwaan sebenar-benarnya Allah bertakwalah (merek) beriman (orang-orang) yang wahai

مُسْلِمُونَ ﴿١٢﴾ وَ اَعْتَصِمُوا بِ حَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَ لَا تَفَرَّقُوا وَ اذْكُرُوا

ingatlah dan (kalian) bercerai-berai jangan dan semuanya Allah tali dengan berpeganglah dan 102 orang-orang yang beragama muslim

نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً وَ اَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ

kalian hati antara (dia) menjinakkan maka bermusuhan-musuhan kalian adalah ketika kalian atas Allah nikmat

وَ اَصْبَحْتُمْ بِ نِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَ كُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ

dari jurang/lubang tepi atas kalian adalah dan persaudaraan Nya nikmat dengan kalian menjadi lalu

النَّارِ ۖ اَنقَذَكُم مِّنْهَا ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ ۚ لَعَلَّكُمْ

kalian agar Nya ayat-ayat kalian bagi Allah (Dia) menerangkan itu seperti nya dari kalian (dia) menyelamatkan maka neraka

تَهْتَدُونَ ﴿١٣﴾ وَ لَوْ تَكُنْ مِّنْكُمْ اُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَ يَأْمُرُونَ

(merek) menyuruh dan kebajikan kepada (merek) menyeru umat kalian dari (dia) ada hendaklah dan 103 (kalian) mendapat petunjuk

بِ الْمَعْرُوفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَ اُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٤﴾

104 orang-orang yang beruntung mereka (merek) itu dan mungkar dari (merek) mencegah dan kebaikan dengan

وَ لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَ اٰخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ

keterangan yang jelas mereka (dia) mendatangi apa sesudah dari (merek) berselisih dan (merek) bercerai-berai (orang-orang) yang seperti (kalian) menjadi jangan dan

وَ اُولَٰئِكَ لَ هُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَ تَبَيَّضَ وَجْهُهُ وَ تَسْوَدَّ

(dia) menjadi hitam (muram) dan wajah-wajah (dia) menjadi putih (berseri) hari 105 besar siksa mereka bagi (merek) itu dan

وَجْهُهُ ۚ وَ اَمَّا الَّذِينَ اَسْوَدَّتْ وَجُوهُهُمْ اَ كَفَرْتُمْ ثُمَّ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ

kalian keimanan sesudah kalian mengingkari apakah mereka wajah-wajah (dia) menjadi hitam (muram) (orang-orang) yang adapun maka wajah-wajah

ۚ ذُوقُوا الْعَذَابَ ۚ مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٦﴾ وَ اَمَّا الَّذِينَ اَبْيَضَّتْ

menjadi putih (orang-orang) yang adapun dan 106 (kalian) mengingkari / kafir kalian adalah apa dengan siksaan rasakanlah maka

وَجُوهُهُمْ ۚ وَ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ تِلْكَ ءَايَاتُ

ayat-ayat itulah 107 orang-orang yang kekal nya di dalam mereka Allah rahmat di dalam maka mereka wajah-wajah

اللَّهِ نَتْلُو هَا عَلَيكَ ۚ بِالْحَقِّ ۖ وَ مَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْ مَعْلَمِينَ ﴿١٨﴾

108 alam semesta bagi kedzaliman (Dia) menghendaki Allah tidak dan kebenaran dengan engkau atas nya (Kami) membacakan Allah

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَ اِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ ﴿١٠٩﴾														
109	segala urusan	(dia) dikembalikan	Allah	kepada	dan	bumi	di	apa	dan	langit	di	apa	bagi Allah	dan
كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ تُوْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَ لَوْ اَمَنَّ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّ هُمْ مِّنْهُمْ اَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ اَسْلٰهُنَّ يَوْمَ الَّذِيْ نَزَّلْنَا السَّحَابَ بِرِجْلٍ نَّظَرُوا فِيْهَا فَكَانَتْ اَسْطِطٰتٍ لِّهٖمْ سٰوِيَّاتٍ ۚ وَ كَذٰلِكَ اَنۡزَلْنٰهُ لِقَوْمٍ يُفۡسِقُوۡنَ ﴿١١٠﴾														
وَلَوْ اَنَّ اُولٰٓئِكَ اَبْهَمُوا لِقَوْمِهِمْ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَنۡ هُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنۡهَا ۚ وَ بَلٰى لَّوۡ اَنَّ اُولٰٓئِكَ لَفَعَلُوۡا ۭ اِلَّا اَنۡذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَن														

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَ اللَّهُ وَلِيُّ هُمَا وَ عَلَى اللَّهِ											
Allah	atas	dan	mereka berdua	wali	Allah	dan	(kamu berdua) takut	agar	kalian	dari	dua golongan
وَ لَ يَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝۱۲۲ وَ لَ قَدْ نَصَرَ كُمْ اللَّهُ بِ بَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ											
hina/lemah	kalian	dan	perang Badar	pada	Allah	kalian	(Dia) menolong	sungguh	telah	sungguh	dan 122 orang-orang yang beriman (dia) bertawakkal hendaklah maka
وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ۝۱۲۳ إِذْ تَقُولُ لَ الْمُؤْمِنِينَ											
orang-orang yang beriman	kepada	(engkau) mengatakan	ketika	123	(kalian) bersyukur	kalian	supaya	Allah	bertakwalah	maka	
أَ لَنْ يَكْفِيََكُمْ أَنْ يُمَدِّدَ كُمْ رَبُّكُمْ بِ ثَلَاثَةِ آَلَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ											
malaikat-malaikat	dari	ribu	tiga	dengan	kalian	Tuhan	kalian	(Dia) menolong	bahwa	kalian	(Dia) mencukupi tidak sekalipun apakah
مُنْزَلِينَ ۝۱۲۴ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَ تَتَّقُوا وَ يَأْتُواكُمْ مِنْ قَوَرٍ هُمْ											
mereka	segera / seketika	dari/dengan	kalian	(mereka) datang	dan	(kalian) bertakwa	dan	(kalian) bersabar	jika	benar	124 yang diturunkan
هَذَا يُمَدِّدُ كُمْ رَبُّكُمْ بِ خَمْسَةِ آَلَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ۝۱۲۵											
125	yang memakai tanda	malaikat-malaikat	dari	ribu	lima	dengan	kalian	Tuhan	kalian	(Dia) menolong	ini
وَ مَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَ لَ تَظْمِنُنَّ قُلُوبُكُمْ بِ هِ											
nya	dengan	kalian	hati	(dia) menentramkan	untuk	dan	kalian	bagi	kabar gembira	kecuali	Allah nya (Dia) menjadikan tidak dan
وَ مَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝۱۲۶ لَ يَقْطَعُ طَرَفًا											
golongan	(Dia) memotong / membinasakan	karena	126	Maha Bijaksana	Maha Perkasa	Allah	sisi	dari	melainkan	pertolongan	tidak dan
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتَبُهُمْ وَ يَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ۝۱۲۷											
127	orang-orang sia-sia / tidak memperoleh apapun	(mereka) berbalik / kembali	maka mereka	(Dia) menjadikan hina	atau	(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	dari			
لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ وَ إِنْ هُمْ											
mereka	sungguh	maka	mereka	(Dia) menyiksa	atau	mereka	atas	(Dia) menerima taubat	atau	sesuatu	urusan dari engkau bagi tidak ada
ظَالِمُونَ ۝۱۲۸ وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لَ مَنْ											
siapa	kepada	(Dia) memberi ampun	bumi	di	apa	dan	langit	di	apa	bagi Allah	dan 128 orang-orang yang dzalim
يَشَاءُ وَ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝۱۲۹ يَا أَيُّهَا											
wahai	129	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	dan	(Dia) menghendaki	siapa	(Dia) menyiksa	dan	(Dia) menghendaki	
الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً											
yang digandakan	berlipat-ganda	riba	(kalian) memakan	jangan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang					
وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝۱۳۰ وَ اتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ											
(dia) disediakan	yang	api neraka	takutlah	dan	130	(kalian) beruntung	kalian	supaya	Allah	bertakwalah	dan
لَ لَكَافِرِينَ ۝۱۳۱ وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝۱۳۲											
132	(kalian) diberi rahmat	kalian	supaya	Rasul	dan	Allah	taatlah	dan	131	orang-orang kafir / ingkar	untuk

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا	dan	bersegeralah	kepada	ampunan	dari	Tuhan	kalian	dan	surga	luas	nya
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِمُتَّقِينَ ۝١٣٣ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ	dan	langit	bumi	(dia) disediakan	bagi	orang-orang yang bertakwa	133	(orang-orang) yang	(mereka) menafkahkan		
فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَبِيرِ وَالْعَظِيمِ وَالْعَافِينَ	di	waktu senang	dan	di waktu susah	dan	orang-orang yang menahan	kemarahan	dan	orang-orang yang memaafkan		
عَنِ النَّاسِ ۖ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝١٣٤ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا	dari	manusia/orang lain	dan	Allah	(Dia) menyukai	orang-orang yang berbuat baik	134	dan	(orang-orang) yang	apabila	(mereka) mengerjakan
فَحِشَّةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا	atau	perbuatan keji	(mereka) menganiaya	diri	mereka	(mereka) mengingat	Allah	lalu	(mereka) memohon ampun		
لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا	terhadap	dosa-dosa	mereka	dan	siapa	(dia) mengampuni	dosa-dosa itu	kecuali/selain	Allah	dan	tidak
فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝١٣٥ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُم مَّغْفِرَةٌ مِّن	(mereka) kerjakan	sedang	mereka	(mereka) mengetahui	135	(mereka) itu	balasan	mereka	ampunan	dari	
رَبِّهِمْ وَجَنَّتْ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ نِعَمَ	Tuhan	mereka	dan	surga	(dia) mengalir	dari	nya	bawah	nya	di dalam	dan
أَجْرُ الْعَمِلِينَ ۝١٣٦ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْدِكُمْ سُنَنٌ فَاسِيرُوا	pahala	orang-orang yang beramal	136	sungguh telah	(dia) berlaku	dari	sebelum	kalian	sunnah	maka	berjalanlah
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝١٣٧	di	bumi	maka	perhatikanlah	bagaimana	keadaan	akibat	orang-orang yang mendustakan	137		
هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝١٣٨	ini	penerangan	bagi	manusia	dan	petunjuk	dan	pelajaran	bagi	orang-orang yang bertakwa	138
وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝١٣٩	dan	jangan	(kalian) melemah	dan	jangan	(kalian) bersedih hati	sedang	kalian	tinggi	adalah	kalian
إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُ هُوَ ۚ وَ تِلْكَ	jika	(dia) menyentuh	kalian	luka	maka	sungguh telah	(dia) menyentuh/mendapat	kaum	luka	semisal	nya
الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِیَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا	hari-hari / masa	(Kami) pergilirkan	nya	di antara	manusia	dan	untuk	(Dia) mengetahui	Allah	(orang-orang) yang	(mereka) beriman
وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝١٤٠	dan	(dia) mengambil / menjadikan	kalian	dari	syuhada (yang syahid)	dan	Allah	tidak	(Dia) menyukai	orang-orang yang dzalim	140

وَلِ يُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ										
apakah	141	orang-orang kafir	(Dia) membinasakan	dan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	Allah	(Dia) membersihkan	untuk	dan
حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا										
(mereka) berjihad	(orang-orang) yang	Allah	(Dia) mengetahui / membuktikan	belum	sedang	surga	(kalian) masuk	bahwa	kalian	mengira
مِنْكُمْ وَ يَعْلَمُ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُذِّبْتُمْ تَمَنُّونَ الْمَوْتَ مِنْ										
dari	kematian	(kalian) mengharap	kalian adalah	sungguh telah	sungguh	dan	142	orang-orang yang sabar	(Dia) mengetahui	dan kalian dari
قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَ قَدْ رَأَيْتُمْهُ وَ أَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَ مَا مُحَمَّدٌ										
Muhammad	tidak	dan	143	(kalian) memperhatikan / menyaksikan	kalian dan nya	kalian melihat	sungguh telah	maka nya	(kalian) menemui	bahwa sebelum
إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَ فِ إِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ										
(dia) dibunuh	atau	(dia) mati	jika	maka	apakah	rasul-rasul	nya	sebelum	dari	berlalu
أَنْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَ مَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فِ لَنْ يَضُرَّ										
(dia) membahayakan	tidak	maka	nya	dua tumit	atas	(dia) berbalik	siapa	dan	kalian	tumit-tumit
اللَّهُ شَيْئًا وَ سَ يَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَ مَا كَانَ										
ada	tidak	dan	144	orang-orang yang bersyukur	Allah	(Dia) memberi balasan	akan	dan	sesuatu	Allah
لِ نَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِ إِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا وَ مَنْ يُرِدْ										
(dia) menghendaki	siapa	dan	yang ditentukan	ketetapan	Allah	izin	dengan	kecuali / melainkan	(dia) mati	bahwa jiwa/diri
ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِ مِنْهَا وَ مَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِ مِنْهَا										
nya	dari	nya	(Kami) memberi	akhirat	pahala	(dia) menghendaki	siapa	dan	nya	dari nya
وَ سَ نَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَ كَأَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قَتَلَ مَعَهُ										
nya	bersama	(dia) berperang	nabi-nabi	dari	berapa banyak	dan	145	orang-orang yang bersyukur	(Kami) memberi balasan	akan
رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَ مَا وَهَنُوا لِ مَا أَصَابَ هُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ مَا ضَعُفُوا										
(mereka) lemah/lesu	tidak	dan	Allah	jalan	di	mereka	(dia) menimpa	apa karena	(mereka) menjadi lemah	tidak maka
وَ مَا اسْتَكَانُوا وَ اللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَ مَا كَانَ قَوْلَ هُمْ إِلَّا أَنْ										
bahwa	kecuali/selain	mereka	perkataan	ada	tidak	dan	146	orang-orang yang sabar	(Dia) menyukai	Allah dan
قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ إِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَ ثَبَّتْ أَقْدَامَنَا										
kami	pendirian	tetapkanlah	dan	kami	urusan	di dalam	kami	berlebih-lebihan	dan	kami
وَ أَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَ ءَاتَى اللَّهُ ثَوَابَ										
pahala	Allah	mereka	(Dia) memberikan	maka	147	orang-orang kafir	kaum	atas/terhadap	kami	tolonglah
الدُّنْيَا وَ حُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَ اللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾										
148	orang-orang yang berbuat baik			(Dia) menyukai	Allah	dan	akhirat	pahala	kebaikan	dan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا						
(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	(kalian) mentaati	jika	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai
يَرُدُّوْكُمْ عَلَىٰ ءَعْقِبِكُمْ وَ تَنْقَلِبُوْا خَسِرِيْنَ ﴿١٤٩﴾						
149	orang-orang yang rugi	(kalian) berbalik	maka	kalian	tumit-tumit	atas
بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ وَ هُوَ خَيْرُ النَّصِيْرِيْنَ ﴿١٥٠﴾ سَ نُلْقِيْ						
(Kami) memasukkan	akan	150	penolong	sebaik-baik	Dia	dan
فِي قُلُوْبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ ۚ مَا أَشْرَكُوا بِاللّٰهِ						
Allah	dengan	(mereka) mempersekutukan	apa	dengan	rasa takut	(mereka) mengingkari / kafir
مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطٰنًا وَ مَا وُدُّهُمْ النَّارُ وَ بِئْسَ						
(dia) seburuk-buruk	dan	neraka	mereka	tempat kembali	dan	kekuasaan / keterangan
مَثْوٰى الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٥١﴾ وَ لَ قَدْ صَدَقَ اللّٰهُ						
Allah	kalian	(Dia) membenarkan	sungguh telah	sungguh	dan	151
وَ عَدَّ هُوَ إِذْ تَحْسُوْدُهُمْ ۚ إِذْ يٰٓأُذُنٌ ءِمْحَا۟تِى ۖ إِذَا فِشْدُكُمْ						
kalian	lemah/sia-sia	ketika / pada saat	sehingga	Nya	izin	dengan
وَ تَنَزَعَتْكُمْ فِى الْأَمْرِ وَ عَصَيْتُمْ مِّنۢ بَعْدِ مَا أَرَدَ كُمْ						
kalian	melihat	apa	sesudah	dari	kalian	mendurhakai
مَا تُحِبُّوْنَ مِّنۢكُمْ مِّنۢ يُّرِيدُ الدُّنْيَا وَ مِّنۢكُمْ مَّنۢ						
siapa	kalian	dari	dan	dunia	(dia) menghendaki	siapa
يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَ كُمْ عَنۢ هُمْ ۚ يَبْتَٰلِيْكُمْ						
kalian	(dia) menguji	untuk	mereka	dari	kalian	(dia) memalingkan
وَ لَ قَدْ عَفَا عَنۢكُمْ وَ اللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٢﴾						
152	orang-orang yang beriman	atas	karunia	yang memiliki	Allah	dan
وَ إِذْ تَصْعَدُوْنَ وَ لَا تَلُوْنَ عَلَىٰ أَحَدٍ						
seseorang	atas / kepada	(kalian) menoleh	tidak	dan	(kalian) naik / lari	ketika
وَ الرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ فِىٓ أُخْرٰىكُمْ وَ نَآئِبَ كُمْ						
kalian	(Dia) menimpakan	maka	kalian	yang lain	pada	kalian
عَمَّا ۚ عَمَّ لِىْ كَيْ لَا تَحْزَنُوْا عَلَى مَا فَآءَ كُمْ وَ لَا						
tidak	dan	kalian	(dia) luput / lepas	apa	atas/terhadap	(kalian) bersedih hati
مَا أَصَبَ كُمْ وَ اللّٰهُ خَبِيْرٌ ۚ مَا تَعْمَلُوْنَ ﴿١٥٣﴾						
153	(kalian) mengerjakan	apa	dengan	Maha Mengetahui	Allah	dan

ثُمَّ	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِّنْ	بَعْدِ	الْغَمِّ	أَمَنَةً	نُّعَاسًا	يَغْشَى	طَائِفَةً
kemudian	(Dia) menurunkan	atas	dari	sesudah/setelah	bersedih hati	ketentraman	kantuk	(dia) meliputi	segolongan
مِّنْكُمْ	وَ طَائِفَةٌ	قَدْ	أَهَمَّتْ	هُمْ	أَنْفُسُهُمْ	يَظُنُّونَ	بِ	اللَّهِ	غَيْرَ
dari	kalian	dan	segolongan	sungguh telah	(dia) mencemaskan	mereka	diri	mereka	(mereka) menduga
أَلْحَقَ	ظَنَّ	الْجَاهِلِيَّةَ	يَقُولُونَ	هَلْ	لَّ	نَا	مِنَ الْأَمْرِ	مِنْ شَيْءٍ	قَدْ
benar	dugaan / sangkaan	orang-orang jahiliyah	(mereka) berkata	apakah	bagi	kami	dari	urusan	sesuatu
قُلْ	إِنَّ	الْأَمْرَ	كَدُّهُ	لِلَّهِ	يُخْفُونَ	فِي أَنْفُسِهِمْ	مَا لَا	يُبْدُونَ	لَكَ
katakanlah	sesungguhnya	urusan	nya setiap	bagi Allah	(mereka) menyembunyikan	diri	mereka	tidak apa	(mereka) menampakkan
يَقُولُونَ	لَوْ	كَانَ	لَنَا	مِنَ الْأَمْرِ	شَيْءٌ	مَا قُتِلَ	نَا هَهُنَا	قُلْ	لَوْ
(mereka) berkata	sekiranya	ada	bagi	kami	dari	urusan	sesuatu	tidak	terbunuh
فِي	بُيُوتِكُمْ	لَا	بَرَزَ	الَّذِينَ	كُتِبَ	عَلَيْهِمْ	الْقَتْلُ	إِلَى	مَضَاجِعِهِمْ
dalam	rumah-rumah	kalian	tentu	(dia) tampak	(orang-orang) yang	(dia) ditetapkan	atas	mereka	pembunuhan
وَ	لَا	يَبْتَلِي	اللَّهُ	مَا فِي	صُدُورِكُمْ	وَ	لَا	يُمَحِّصُ	مَا فِي
dan	agar	(Dia) menguji	Allah	apa	di dalam	dada-dada	kalian	dan	untuk
وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِ	ذَاتِ	الصُّدُورِ	إِنَّ	الَّذِينَ	تَوَلَّوْا	مِنْكُمْ	
dan	Allah	Maha Mengetahui	dengan	yang memiliki	dada	154	sesungguhnya	(orang-orang) yang	(mereka) berpaling
يَوْمَ	الْتَقَى	الْجَمْعَانِ	إِنَّمَا	أَسْتَزَلَّ	هُمْ	الشَّيْطَانُ	بِ	بَعْضِ	
hari	(dia) bertemu	dua kumpulan / pasukan	hanyalah	(dia) menggelincirkan	mereka	setan	dengan	sebagian	
مَا	كَسَبُوا	وَ	لَا	قَدْ	عَفَا	اللَّهُ	عَنْهُمْ	إِنَّ	اللَّهُ
apa	(mereka) mengusahakan	dan	sungguh	sungguh telah	(dia) memberi maaf	Allah	dari	sesungguhnya	Allah
الَّذِينَ	ءَامَنُوا	لَا	تَكُونُوا	كَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	قَالُوا	إِ
(orang-orang) yang	(mereka) beriman	jangan	(kalian) menjadi	seperti	(orang-orang) yang	(mereka) mengingkari / kafir	dan	(mereka) berkata	kepada
ضَرَبُوا	فِي	الْأَرْضِ	أَوْ	كَانُوا	غَزَى	لَوْ	كَانُوا	عِنْدَ	نَا
(mereka) mengadakan perjalanan	di	bumi	atau	mereka adalah	peperangan	sekiranya	mereka adalah	di sisi	kami
وَ	مَا	قُتِلُوا	لَا	يَجْعَلُ	اللَّهُ	ذَلِكَ	حَسْرَةً	فِي	قُلُوبِهِمْ
dan	tidak	(mereka) terbunuh	karena	(Dia) menjadikan	Allah	itu	kerugian/penyesalan	dalam	hati
وَ	يُمِيتُ	وَ	اللَّهُ	بِ	مَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	وَ	لَا
dan	(Dia) mematikan	dan	Allah	dengan	apa	(kalian) mengerjakan	Maha Melihat	156	dan
اللَّهُ	أَوْ	مُتَّمِّمٌ	لَا	مَغْفِرَةٌ	مِّنَ	اللَّهِ	وَ رَحْمَةً	خَيْرٌ	مِّمَّا
Allah	atau	kalian mati	benar-benar	pemberian maaf	dari	Allah	dan	rahmat	lebih baik

	وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَ لِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ	166	orang-orang yang beriman	(Dia) mengetahui	untuk	dan	Allah	izin	dengan	maka	dua golongan	(dia) bertemu	hari	kalian	(dia) menimpa	apa	dan	
	وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَنَنْبِتْ لَهُمْ أَرْضًا لَهُمْ فِيهَا ظُلُمٌ لَّنْهُمْ لَكُفْرُ يَوْمَيْهِمْ		Allah	jalan	di	berperang	marilah	mereka	kepada	(dia) dikatakan	dan	(mereka) munafik	(orang-orang) yang	(Dia) mengetahui	agar	dan		
	أَوْ أَدْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَّاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِكُفْرِهِمْ يَوْمَئِذٍ		hari itu	kekafiran	kepada	mereka	kalian	Kami	mengikuti	tentu/pasti	peperangan	(kami) mengetahui	sekiranya	(mereka) berkata	pertahankan	atau		
	أَقْرَبُ مِنْهُمْ إِلَهًا يَمُنُّ يَقُولُونَ فَبِأَفْوَاهِهِمْ مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ		mereka	hati	dalam	tidak ada	apa	mereka	mulut-mulut	dengan	(mereka) mengatakan	keimanan	kepada	mereka	dari	lebih dekat		
	وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ الَّذِينَ قَالُوا لِيَحْوَئِمْهُمْ وَ قَعَدُوا		(mereka) duduk	dan	mereka	saudara-saudara laki-laki	kepada	(mereka) mengatakan	(orang-orang) yang	167	(mereka) sembunyikan	apa dengan	(Dia) lebih mengetahui	Allah	dan			
	لَوْ أَطَاعُوا مَا قَتَلُوا قُلُوبًا فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ		jika	kematian	kalian	diri	dari	tolaklah	maka	katakanlah	(mereka) terbunuh	tidak	kami	(mereka) mengikuti	sekiranya			
	أَمْوَالَهُمْ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَ يَسْتَبْشِرُونَ		mereka	(Dia) memberi	apa	dengan	orang-orang yang bergembira	169	(mereka) diberi rezeki	mereka	Tuhan	di sisi	hidup	bahkan	mati			
	أَلَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ		mereka	dengan	(mereka) bertemu/menyusul	tidak	(orang-orang) yang	dengan	(mereka) bergirang hati	dan	Nya	karunia	dari	Allah				
	مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ يَسْتَبْشِرُونَ		(mereka) bergembira	170	(mereka) bersedih hati	mereka	tidak	dan	mereka	atas	merasa khawatir	bahwa tidak	mereka	belakang	dari			
	بِ نِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَ فَضْلٍ وَ أَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ		pahala	(Dia) menyia-nyiakan	tidak	Allah	bahwa	dan	karunia	dan	Allah	dari	nikmat	dengan				
	الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَ الرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمْ		mereka	(dia) menimpa	apa	setelah	dari	Rasul	dan	kepada Allah	(mereka) menjawab	(orang-orang) yang	171	orang-orang yang beriman				
	الْفَرْحِ لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَ اتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ	172	yang besar	pahala	(mereka) bertakwa	dan	mereka	dari	(mereka) berbuat baik	(orang-orang) yang	bagi	luka						
	الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ		mereka	takutilah	maka	kalian	bagi	(mereka) berkumpul	sungguh telah	manusia	sesungguhnya	manusia/orang	mereka	bagi	(dia) mengatakan	(orang-orang) yang		
	فَ زَادَ هُمْ إِيمَانًا وَ قَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ	173	pelindung	(Dia) sebaik-baik	dan	Allah	kami	(Dia) mencukupi	(mereka) berkata	dan	keimanan	mereka	menambahkan	maka				

فَ أَنْقَلَبُوا بِ نِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَ فَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّ هُمْ سُوءٌ وَ اتَّبَعُوا														
(mereka) mengikuti	dan	keburukan (bencana)	mereka	(dia) menyentuh	tidak	karunia	dan	Allah	dari	nikmat	dengan	(mereka) kembali	maka	
رِضْوَانِ اللَّهِ وَ اللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَالِكُمُ الشَّيْطَانُ														
setan	itu	hanyalah	174	besar	karunia	yang memiliki	Allah	dan	Allah	keridhaan				
يُخَوِّفُ أَوْلِيَآءَهُ هُوَ فَ لَا تَخَافُوا هُمْ وَ خَافُونَ إِنْ كَذَّبْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾														
175	orang-orang yang beriman	kalian	adalah	jika	Aku	takutlah	dan	mereka	(kalian) takut	jangan	maka	nya	pengikut-pengikut	(dia) menakut-nakuti
وَ لَا يَحْزَنُ لَكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِذْ هُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ														
Allah	(mereka) membahayakan	tidak	sekali	pun	mereka	sungguh	kekafiran	dalam	(mereka) bersegera	(orang-orang) yang	engkau	(dia) membuat sedih	jangan	dan
شَيْئًا ۚ يُرِيدُ اللَّهُ الْأَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ ۖ وَ لَا هُمْ عَذَابٌ														
siksa/azab	mereka	bagi	dan	akhirat	di	(sesuatu) bagian	mereka	bagi	(Dia) menjadikan / memberi	bahwa	tidak	Allah	(Dia) menghendaki	sesuatu
عَظِيمٍ ﴿١٧٦﴾ إِنْ الَّذِينَ أَشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ														
Allah	(mereka) membahayakan	tidak	sekali	pun	iman	dengan	kekafiran	(mereka) membeli / menukar	(orang-orang) yang	sesungguhnya	176	yang	besar	
شَيْئًا ۚ وَ لَا هُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَ لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَذَّ مَا														
apa	bahwa	(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	(dia) menyangka	jangan	dan	177	pedih	siksa/azab	mereka	bagi	dan	sesuatu	
نُفْلِي ۚ هُمْ خَيْرٌ لَّأَنْفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَّ يَزِدَّادُوا إِثْمًا ۚ وَ لَا هُمْ														
mereka	bagi	dan	dosa	(mereka) bertambah-tambah	supaya	mereka	bagi	(Kami) memberi tanggung	hanyalah	mereka	diri	bagi	baik	(Kami) memberi tanggung
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ														
kalian	apa	atas	orang-orang yang beriman	(Dia) membiarkan	untuk	Allah	ada	tidak	178	yang menghinakan	siksa/azab			
عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُظِلَّكُمْ														
kalian	(Dia) memperlihatkan	untuk	Allah	ada	tidak	dan	yang	baik	dari	yang	buruk	(Dia) membedakan	sehingga	nya
عَلَى الْغَيْبِ وَ لَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُّسُلِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَ تَأْمِنُوا بِاللَّهِ														
Allah	dengan	berimanlah	maka	(Dia) menghendaki	siapa	nya	rasul-rasul	dari	(Dia) memilih	Allah	tetapi	dan	yang gaib	atas
وَ رُسُلِهِ ۚ وَ إِنْ تَوَمَّنُوا وَ تَتَّقُوا ۚ لَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَ لَا يَحْسَبَنَّ														
(dia) benar-benar mengira	jangan	dan	179	besar	pahala	kalian	bagi	maka	(kalian) bertakwa	dan	(kalian) beriman	jika	dan	Nya
الَّذِينَ يَبْخُلُونَ ۚ مَا عَادَتْ هُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ فَضْلِهِ ۚ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ														
mereka	bagi	baik	dia	Nya	karunia	dari	Allah	mereka	(Dia) memberi	apa	dengan	(mereka) kikir	(orang-orang) yang	
بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۚ يَطَّوَّقُونَ مَا بَخِلُوا ۚ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَ لِلَّهِ														
bagi	Allah	dan	kiamat	hari	nya	dengan	(mereka) kikirkan	apa	(mereka) dikalungkan	akan	mereka	bagi	buruk	dia
مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ۚ وَ اللَّهُ ۚ مَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿١٨٠﴾														
180	Maha mengetahui	(kalian) mengerjakan	apa	dengan	Allah	dan	bumi	dan	langit	warisan				

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ												
orang-orang kaya	kami	dan	miskin	Allah	sesungguhnya	(mereka) mengatakan	(orang-orang) yang	perkataan	Allah (Dia)	mendengar	sungguh telah	sungguh
سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ												
(Kami) katakan	dan	benar	selain	dengan	nabi-nabi	mereka	pembunuhan	dan	(mereka) katakan	apa	(Kami) catat	akan
ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ												
kalian	tangan	(dia) berbuat	apa	dengan	itu	181	yang membakar	azab	rasakanlah			
وَ أَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ												
Allah	sesungguhnya	(mereka) mengatakan	(orang-orang) yang	182	hamba-hamba	bagi	penganiayaan	dengan	tidak/bukan	Allah	bahwa	dan
عَهْدَ إِلَيْنَا أَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيََنَا بِقُرْبَانٍ												
korban	dengan	kami	(dia) mendatangi	sehingga	seorang Rasul	kepada	(kami) beriman	supaya tidak	kami	kepada	(Dia) menjanjikan	
تَأْكُلُ هُنَّ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ												
bukti-bukti	dengan	ku	sebelum	dari	rasul-rasul	kalian	(dia) mendatangi	sungguh telah	katakanlah	api	nya	(dia) memakan
وَ بِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾												
183	orang-orang yang benar	kalian	adalah	jika	mereka	kalian	membunuh	mengapa	maka	kalian	katakan	yang dengan dan
فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا												
(mereka) datang	engkau	sebelum	dari	rasul-rasul	(dia) didustakan	sungguh telah	maka	engkau	(mereka) mendustakan	jika	maka	
بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ												
jiwa	tiap-tiap	184	yang memberikan cahaya	kitab	dan	Zabur	dan	bukti-bukti	dengan			
ذَاقَتْهُ أَلْمُوتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ												
kiamat	hari	kalian	pahala-pahala	(kalian) disempurnakan	hanyalah	dan	mati	yang merasakan				
فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا												
tidak	dan	(dia) beruntung	sungguh telah	maka	surga	(dia) dimasukkan	dan	neraka	dari	(dia) dijauhkan	siapa	maka
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَّعَ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ لَّ تُبْلَوْنَ فِي												
dalam / terhadap	(kalian) benar-benar diuji	sungguh	185	yang memperdaya / menipu	kesenangan	melainkan	dunia	kehidupan				
أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَ تَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا												
(mereka) diberi	(orang-orang) yang	dari	(kalian) benar-benar mendengar	sungguh	dan	kalian	diri	dan	kalian	harta-harta		
الْكِتَابِ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا												
banyak	gangguan	(mereka) mempersekutukan	(orang-orang) yang	dari	dan	kalian	sebelum	dari	Kitab			
وَ إِن تَصْبِرُوا وَ تَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزَمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾												
186	urusan	diutamakan	dari/termasuk	itu	sungguh	maka	(kalian) bertakwa	dan	(kalian) bersabar	jika	dan	

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَا يُبَيِّنَنَّ لَهُمْ لِمَنَاسٍ

manusia kepada nya (kalian) benar-benar menerang-*kan sungguh Kitab (mereka) diberi (orang-orang) yang janji Allah (Dia) mengambil ketika dan

وَلَا تَكْتُمُونَ لَهُ وَنَبَذُوا وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا

harga nya dengan (mereka) menukar/membeli dan mereka punggung-punggung belakang nya (mereka) melemparkan maka nya (kalian) menyembunyikan jangan dan

قَلِيلًا ۖ بِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا

apa dengan (mereka) bergembira (orang-orang) yang (dia) benar-benar mengira jangan 187 (mereka) tukar/beli apa (dia) seburuk-buruk maka sedikit

أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا ۚ لَا تَحْسَبَنَّ لَهُمْ

mereka (dia) benar-benar mengira jangan maka (mereka) kerjakan tidak/belum apa dengan (mereka) dipuji bahwa (mereka) menyukai dan (mereka) memberi

بِهِمْ مَقَارَءَ الْعَذَابِ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ

kerajaan bagi Allah dan 188 yang pedih azab/siksa mereka bagi dan azab/siksa dari yang terlepas dengan

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي

dalam sesungguhnya 189 Maha Kuasa sesuatu setiap atas Allah dan bumi dan langit

خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ اخْتَلَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ لَآيَاتٍ

tanda-tanda benar-benar siang dan malam pergantian dan bumi dan langit penciptaan

لِذُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَ قُعُودًا

duduk dan keadaan berdiri Allah (mereka) mengingat (orang-orang) yang 190 akal yang mempunyai bagi

وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَ يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

bumi dan langit penciptaan dalam orang-orang yang memikirkan dan mereka pembaringan atas dan

رَبِّ نَا مَا خَلَقَ هَذَا بَطَلًا سُبْحَانَكَ ۚ وَ نَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

191 neraka siksa kami peliharalah maka Engkau Maha Suci sia-sia ini Engkau menciptakan tidak kami Tuhan

رَبِّ نَا إِذْ لَكَ مِنْ تَدْخِلِ النَّارَ ۚ قَدْ أَخَذَ مِنْهُ وَ مَا لِمُظْلِمِينَ مِنْ

dari orang-orang zalim bagi tidak dan nya Engkau menghinakan sungguh telah maka neraka (Engkau) masukkan siapa Engkau sungguh kami Tuhan

أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبِّ نَا إِذْ نَا سَمِعَ نَا مُنَادِيًا يُنَادِي ۚ لِمَنْ لِيَمِينٍ أَنْ

agar keimanan kepada (dia) memanggil / menyeru panggilan / seruan kami mendengarkan kami sungguh kami Tuhan 192 penolong-penolong

عَامِنُونَ ۚ رَبِّ كُمْ ۚ عَامِنًا رَبِّ نَا ۚ وَ غُفِرَ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ كَفِّرَ عَنَّا

dari kami hapuskan dan kami dosa-dosa kami bagi ampunilah maka kami Tuhan kami beriman maka kalian Tuhan dengan berimanlah

سَيِّئَاتِنَا وَ تَوَفَّ نَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبِّ نَا وَ عَاتِنَا مَا وَعَدَ ۚ نَا عَلَى

atas kami Engkau janjikan apa kami berikan dan kami Tuhan 193 orang-orang yang baik beserta kami wafatkan dan kami keburukan-keburukan

رُسُلِكَ ۚ وَ لَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ لَكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

194 janji (Engkau) menyalahi tidak Engkau sungguh kiamat hari kami (Engkau) hinakan jangan dan Engkau rasul-rasul

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَذَى لَا أَضِيعُ عَمَلٍ عَمِلَ مِنْكُمْ مِّنْ

dari	kalian	dari	orang-orang yang beramal	mengerjakan	(Aku) menyia-nyiakan	tidak	Aku	bahwa	mereka	Tuhan	mereka	bagi	(Dia) berkenankanlah	maka
------	--------	------	--------------------------	-------------	----------------------	-------	-----	-------	--------	-------	--------	------	----------------------	------

ذَكَرٍ أَوْ أَنشَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۚ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَ أُخْرِجُوا

(mereka) diusir	dan	(mereka) berhijrah	(orang-orang) yang	maka	sebagian	dari	kalian	sebagian	perempuan	atau	laki-laki
-----------------	-----	--------------------	--------------------	------	----------	------	--------	----------	-----------	------	-----------

مِّن دِيرِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي ۚ وَ قَتَلُوا ۚ وَ قَتَلُوا ۚ لَّا كُفِّرَنَّ

(aku) benar-benar menghapus	sungguh	(mereka) dibunuh	dan	(mereka) membunuh	dan	Ku	jalan	di	(mereka) disakiti	dan	mereka	rumah-rumah	dari
-----------------------------	---------	------------------	-----	-------------------	-----	----	-------	----	-------------------	-----	--------	-------------	------

عَنْهُمْ سَيِّئَاتٍ ۚ وَ لَّا دُخِلَ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

nya	bawah	dari	(dia) mengalir	surga	mereka	(Aku) benar-benar memasukkan	sungguh	dan	mereka	keburukan-keburukan	mereka	dari
-----	-------	------	----------------	-------	--------	------------------------------	---------	-----	--------	---------------------	--------	------

الْأَنْهَارِ ۚ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ وَ اللَّهُ عِنْدَ هُوَ حَسَنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

195	pahala	sebaik-baik	Nya	di sisi	Allah	dan	Allah	sisi	dari	pahala	sungai-sungai
-----	--------	-------------	-----	---------	-------	-----	-------	------	------	--------	---------------

لَّا يَغُرَّدُ كَ تَقَلُّبِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۚ مَتَّعٌ قَلِيلٌ

sedikit	kesenangan	196	negeri	dalam	(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	bolak-balik	engkau	(dia) benar-benar memperdaya	jangan
---------	------------	-----	--------	-------	------------------------------	--------------------	-------------	--------	------------------------------	--------

ثُمَّ مَأْوَدٌ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۚ وَ بئْسَ الْمِهَادُ ۚ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا

(mereka) bertakwa	(orang-orang) yang	tetapi	197	tempat tinggal	(dia) seburuk-buruk	dan	jahannam	mereka	tempat kembali	kemudian
-------------------	--------------------	--------	-----	----------------	---------------------	-----	----------	--------	----------------	----------

رَبُّهُمْ لَ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ خَالِدِينَ فِيهَا

nya	di dalam	orang-orang yang kekal	sungai-sungai	nya	bawah	dari	(dia) mengalir	surga	mereka	bagi	mereka	Tuhan
-----	----------	------------------------	---------------	-----	-------	------	----------------	-------	--------	------	--------	-------

نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لَّ لَأَبْرَارٍ ۚ وَ إِن مِّنْ

dari	sungguh	dan	198	orang-orang yang berbuat baik	bagi	lebih baik	Allah	disisi	apa	dan	Allah	sisi	dari	anugerah
------	---------	-----	-----	-------------------------------	------	------------	-------	--------	-----	-----	-------	------	------	----------

أَهْلِ الْكِتَابِ لَ مَن يُؤْمِنُ ۚ اللَّهُ وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

kalian	kepada	(dia) diturunkan	apa	dan	Allah	dengan	(dia) beriman	siapa	benar-benar	Kitab	ahli
--------	--------	------------------	-----	-----	-------	--------	---------------	-------	-------------	-------	------

وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ خَشَعِينَ ۚ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِ عَايَتِ اللَّهِ

Allah	ayat-ayat	dengan	(mereka) menukar / membeli	tidak	kepada Allah	orang-orang yang khusyu' (tunduk)	mereka	kepada	(dia) diturunkan	apa	dan
-------	-----------	--------	----------------------------	-------	--------------	-----------------------------------	--------	--------	------------------	-----	-----

ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ لَ لَهُمْ أَجْرٌ ۚ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ

Allah	sesungguhnya	mereka	Tuhan	di sisi	mereka	balasan	mereka	bagi	(mereka) itu	sedikit	harga
-------	--------------	--------	-------	---------	--------	---------	--------	------	--------------	---------	-------

سَرِيعٌ ۚ الْحِسَابِ ۚ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا

bersabarlah	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai	199	perhitungan	amat cepat
-------------	------------------	--------------------	-------	-----	-------------	------------

وَ صَابِرُوا ۚ وَ رَابِطُوا ۚ وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

200	(kalian) beruntung	kalian	supaya	Allah	bertakwalah	dan	waspadalah	dan	tingkatkan kesabaran	dan
-----	--------------------	--------	--------	-------	-------------	-----	------------	-----	----------------------	-----

النِّسَاءِ

سُورَةُ

Wanita

Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih
مَا يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتَقُومُوا رَبَّ كُفُّوا أَلْدَى خَلَقَ كُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَ خَلَقَ مِنْهَا	bertakwalah	Yang	Maha Penyayang
manusia	kalian	(Dia) menciptakan	nya dari (Dia) menciptakan dan satu diri dari kalian (Dia) menciptakan Yang kalian Tuhan bertakwalah manusia wahai
زَوْجَهَا وَ بَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَ نِسَاءً وَ أَتَقُومُوا اللَّهَ أَلْدَى تَسَاءَلُونَ	dan	(Dia) kembang-biakkan	Yang Allah bertakwalah dan perempuan dan banyak laki-laki mereka berdua dari (Dia) saling meminta
pasangan	nya	(Dia) kembang-biakkan	(kalian) saling meminta Yang Allah bertakwalah dan perempuan dan banyak laki-laki mereka berdua dari (Dia) saling meminta
بِهِ وَ الْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۖ وَ عَاثُوا أَلِيَتَمَىٰ أَمْوَالَهُمْ	dan	hubungan keluarga	Penjaga dan Pengawas
Nya dengan	dan	hubungan keluarga	mereka harta-harta anak-anak yatim berilah dan 1 Penjaga dan Pengawas kalian atas adalah Allah sesungguhnya hubungan keluarga dan Nya dengan
وَ لَا تَتَّبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِ الطَّيِّبِ وَ لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِذْ هُوَ	jangan	yang buruk	harta-harta (kalian) makan jangan dan yang baik dengan yang buruk (kalian) menukar jangan dan
jangan dan	dan	yang buruk	nya sungguh kalian harta-harta pada mereka harta-harta (kalian) makan jangan dan yang baik dengan yang buruk (kalian) menukar jangan dan
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۖ وَ إِن خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي أَلِيَتَمَىٰ فَ أَنْكِحُوا	adalah	besar	(kalian) berlaku adil
adalah	dosa	besar	nikahilah maka anak-anak yatim dalam (kalian) berlaku adil bahwa tidak kalian takut jika dan 2 besar dosa adalah
مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبْعَ ۖ وَ إِن خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا	apa	(dia) baik/senangi	berempat dan bertiga dan berdua perempuan-perempuan dari kalian bagi (dia) baik/senangi apa
apa	dan	(dia) baik/senangi	(kalian) berlaku adil bahwa tidak kalian takut jika maka berempat dan bertiga dan berdua perempuan-perempuan dari kalian bagi (dia) baik/senangi apa
وَ وَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَنُكُمْ ذَٰلِكَ أَذْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ۖ ۝٣ وَ عَاثُوا	maka	satu	(kalian) berbuat aniaya bahwa tidak lebih dekat itu kalian tangan kanan (dia) memiliki apa atau satu maka
maka	satu	maka	berilah dan 3 (kalian) berbuat aniaya bahwa tidak lebih dekat itu kalian tangan kanan (dia) memiliki apa atau satu maka
النِّسَاءِ صَدَقْتِهِنَّ نِحْلَةً ۖ وَ إِن طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا وَ كَلُوا هُوَ	perempuan-perempuan	maskawin	dari kalian bagi (mereka) baik jika maka dengan kerelaan mereka maskawin perempuan-perempuan
perempuan-perempuan	maskawin	perempuan-perempuan	dia makanlah maka sendiri nya dari sesuatu dari kalian bagi (mereka) baik jika maka dengan kerelaan mereka maskawin perempuan-perempuan
هَنِيئًا مَّرِيئًا ۖ ۝٤ وَ لَا تُؤْنُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ	dengan	dengan cukup	orang-orang bodoh / belum sempurna akal
dengan puas	dengan cukup	dengan	kalian bagi Allah (Dia) menjadikan yang kalian harta-harta orang-orang bodoh / belum sempurna akal (kalian) serahkan jangan dan 4 dengan cukup dengan puas
قِيَمًا وَ أَرْزُقُوا هُمْ فِيهَا وَ اكْسُوهُمْ وَ قُولُوا لَكُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۖ ۝٥ وَ ابْتَلُوا	dan	pemeliharaan	mereka kepada katakana dan mereka pakaian dan nya di dalam mereka berikanlah rezeki dan pemeliharaan
dan	pemeliharaan	dan	ujilah dan 5 yang baik perkataan mereka kepada katakana dan mereka pakaian dan nya di dalam mereka berikanlah rezeki dan pemeliharaan
أَلِيَتَمَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسَ مِنْهُمْ رُشْدًا وَ مَدْفَعُوا	anak-anak yatim	seheingga	mereka dari kalian melihat / menganggap jika maka nikah (mereka) mencapai jika sehingga anak-anak yatim
anak-anak yatim	seheingga	anak-anak yatim	serahkanlah maka kematangan / kedewasaan mereka dari kalian melihat / menganggap jika maka nikah (mereka) mencapai jika sehingga anak-anak yatim
إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَ لَا تَأْكُلُوا هَا إِسْرَافًا وَ بِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَ مَنْ كَانَ	kepada	mereka	keadaan siapa dan (mereka) besar agar tergesa-gesa dan berlebih-lebihan nya (kalian) memakan jangan dan mereka harta-harta mereka kepada
kepada	mereka	kepada	keadaan siapa dan (mereka) besar agar tergesa-gesa dan berlebih-lebihan nya (kalian) memakan jangan dan mereka harta-harta mereka kepada
غَنِيًّا وَ لَمْ يَسْتَغْفِ ۖ وَ مَنْ كَانَ فَقِيرًا وَ لَمْ يَأْكُلْ بِ الْمَعْرُوفِ ۖ ۝٦ إِذَا	hendaklah	maka	(dia) menahan diri
hendaklah	maka	hendaklah	apabila maka baik/patut dengan (dia) memakan hendaklah maka fakir/miskin keadaan siapa dan (dia) menahan diri hendaklah maka kaya/mampu
دَفَعُوا ثُمَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَ أَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۖ ۝٦	kalian	menyerahkan	pengawasan/perhitungan Allah dengan (dia) cukup dan mereka atas persaksikanlah maka mereka harta-harta mereka kepada kalian menyerahkan
kalian	menyerahkan	kalian	6 pengawasan/perhitungan Allah dengan (dia) cukup dan mereka atas persaksikanlah maka mereka harta-harta mereka kepada kalian menyerahkan

لِ الْمَرَجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ

bagian	wanita/isteri	bagi	dan	kerabat	dan	kedua orang tua	(dia) meninggalkan	dari apa	bagian	para lelaki / suami	bagi
--------	---------------	------	-----	---------	-----	-----------------	--------------------	----------	--------	---------------------	------

مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا

bagian	(dia) banyak	atau	nya	dari	(dia) sedikit	dari apa	kerabat	dan	kedua orang tua	(dia) meninggalkan	dari apa
--------	--------------	------	-----	------	---------------	----------	---------	-----	-----------------	--------------------	----------

مَّفْرُوضًا ۚ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

anak-anak yatim	dan	kerabat	yang mempunyai	pembagian	(dia) hadir	apabila	dan	7	yang ditetapkan
-----------------	-----	---------	----------------	-----------	-------------	---------	-----	---	-----------------

وَالْمَسْكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝٨

8	yang baik/patut	perkataan	mereka	bagi	katakanlah	dan	nya	dari	mereka	berilah rezeki	maka	orang-orang miskin	dan
---	-----------------	-----------	--------	------	------------	-----	-----	------	--------	----------------	------	--------------------	-----

وَلَا يَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَفًا

lemah	keturunan / anak-anak	mereka	belakang	dari	(mereka) meninggalkan	seandainya	(orang-orang) yang	(dia) takut	hendaklah	dan
-------	-----------------------	--------	----------	------	-----------------------	------------	--------------------	-------------	-----------	-----

خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلَا يَتَّقُوا اللَّهَ وَلَا يَقُولُوا يَتَّقُوا اللَّهَ ۚ قَوْلًا سَدِيدًا ۝٩

sesungguhnya	9	yang benar	perkataan	(mereka) mengatakan	hendaklah	dan	Allah	(mereka) bertakwa	hendaklah	maka	mereka	atas	(mereka) khawatir
--------------	---	------------	-----------	---------------------	-----------	-----	-------	-------------------	-----------	------	--------	------	-------------------

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالِ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي

dalam	(mereka) memakan / menelan	hanyalah	dzalim	anak yatim	harta	(mereka) memakan	(orang-orang) yang
-------	----------------------------	----------	--------	------------	-------	------------------	--------------------

بُطُونِهِمْ نَارًا ۚ وَسَ يُصَلُّونَ سَعِيرًا ۝١٠ يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي

dalam	Allah	kalian	(Dia) mewasiatkan	10	neraka yang menyala-nyala	(mereka) masuk	akan	dan	api	mereka	perut-perut
-------	-------	--------	-------------------	----	---------------------------	----------------	------	-----	-----	--------	-------------

أَوْلَادِكُمْ كُنتُمْ فِي لَذِكْرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ وَإِن كُنَّ نِسَاءً

perempuan	kalian	jika	maka	dua perempuan	bagian	seperti	lelaki	bagi	kalian	anak-anak
-----------	--------	------	------	---------------	--------	---------	--------	------	--------	-----------

فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَا يَكُنَّ لهنَّ ثُلَاثًا مَّا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا

nya	bagi	maka	satu	adalah ia	jika	dan	(dia) meninggalkan	apa	dua pertiga	mereka	bagi	maka	dua	di atas
-----	------	------	------	-----------	------	-----	--------------------	-----	-------------	--------	------	------	-----	---------

النِّصْفُ ۚ وَإِلَىٰ كُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُّ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِن

jika	(dia) tinggalkan	dari apa	seperenam	mereka berdua	dari	satu	setiap	bagi	nya	kedua orang tua	untuk	dan	separuh
------	------------------	----------	-----------	---------------	------	------	--------	------	-----	-----------------	-------	-----	---------

كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۚ فَإِن لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَا ۚ فَلِلْأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ وَإِن

jika	maka	seper tiga	nya ibu untuk	maka	nya	bapak dan ibu	nya	(dia) mewarisi	dan	anak laki-laki	nya	bagi	(dia) ada tidak	jika	maka	anak laki-laki	nya	bagi	adalah
------	------	------------	---------------	------	-----	---------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	------	-----------------	------	------	----------------	-----	------	--------

كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِلْأُمِّهِ الشُّدُّ مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوَصِّىٰ بِهَا

nya	dengan	(dia) mewasiatkan	wasiat	sesudah	dari	seperenam	nya	ibu	untuk	maka	saudara-saudara	nya	bagi	adalah
-----	--------	-------------------	--------	---------	------	-----------	-----	-----	-------	------	-----------------	-----	------	--------

أَوْ دَيْنٍ ۚ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ

kalian	bagi	lebih dekat	mereka	yang mana	(kalian) mengetahui	tidak	kalian	anak-anak	dan	kalian	orang tua	hutang	atau
--------	------	-------------	--------	-----------	---------------------	-------	--------	-----------	-----	--------	-----------	--------	------

نَفَعًا ۚ فَرِيزَةٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝١١

11	Maha Bijaksana	Maha Mengetahui	adalah Dia	Allah	sesungguhnya	Allah	dari	ketetapan	manfaat
----	----------------	-----------------	------------	-------	--------------	-------	------	-----------	---------

وَ لَا كُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ											
(dia) ada	tidak	jika	kalian	isteri-isteri	(dia) meninggalkan	apa	separuh	kalian	bagi	dan	
لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا											
dari apa	seperempat	kalian	bagi	maka	anak laki-laki	mereka	bagi	ada	jika	maka	anak laki-laki
تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوَصِّينَ بِهَا أَوْ دَيْنٌ											
hutang	atau	nya	dengan	(mereka) mewasiatkan		wasiat	sesudah	dari	(dia) meninggalkan		
وَ لَا لَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ											
anak laki-laki	kalian	bagi	(dia) ada	tidak	jika	kalian	meninggalkan	dari apa	seperempat	mereka	bagi
وَ إِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ الثُّمْنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ											
kalian	meninggalkan	dari apa	seperdelapan		mereka	bagi	maka	anak laki-laki	kalian	bagi	ada
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٌ وَإِنْ كَانَ											
ada	jika	dan	hutang	atau	nya	dengan	(kalian) berwasiat		wasiat	sesudah	dari
رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَإِنْ كَانَ											
setiap	bagi	maka	saudara perempuan	atau	saudara laki-laki	nya	bagi	dan	perempuan	atau	tak punya orang tua dan anak
(dia) diwarisi seorang laki-laki											
وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ											
itu	dari	lebih banyak		adalah mereka		jika	maka	seperenam		mereka berdua	
وَ لَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ											
(dia) mewasiatkan		wasiat		sesudah		dari	sepertiga		dalam	bersekutu	
بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةَ اللَّهِ وَ اللَّهِ											
Allah	dan	Allah	dari	wasiat/ketetapan		yang membahayakan			tidak	hutang	atau
عَلِيمٌ حَلِيمٌ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ											
Allah	(dia) mentaati	siapa	dan	Allah	ketentuan-ketentuan		itulah	12	Maha Penyantun		Maha Mengetahui
وَ رَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا											
nya	bawah	dari	(dia) mengalir		surga		nya	(Dia) memasukkan		Nya	rasul
الْأَنْهَارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾											
13	yang besar		keuntungan		itu	dan	nya	di dalam		orang-orang yang kekal	
سُغَايِرَ الْوَادِيَيْنِ											

وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِّسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ										
mereka	atas	persaksikanlah	maka	kalian	isteri-isteri	dari/diantara	perbuatan keji	(mereka) mendatangi / melakukan	(wanita-wanita) yang	dan
أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ ۖ وَإِنْ شَهِدُوا ۖ وَأَمْسِكُوا هُنَّ فِي الْبُيُوتِ										
rumah-rumah	dalam	mereka	kurunglah	maka	(mereka) bersaksi	jika	maka	kalian	dari	empat
حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾										
15	jalan	mereka	bagi	Allah	(Dia) memberikan / menyediakan	atau	kematian	mereka	(dia) mewafatkan	sehingga / sampai
وَالَّذَانِ يَأْتِيَنِهَا مِنْكُمْ فَأَذُواهُمَا ۖ وَإِنْ تَابَا وَاصْلَحَا										
(keduanya) memperbaiki diri dan keduanya bertaubat jika maka mereka berdua berilah hukuman maka kalian dari nya (mereka berdua) melakukan dua orang yang dan										
فَاعْرِضْوهَا عَنْهُمَا ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾										
16	Maha Penyayang	Maha Penerima taubat	adalah	Dia	Allah	sesungguhnya	mereka berdua	dari	berpaling / biarkanlah	maka
إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهْلَةٍ										
kejahilan / kebodohan	dengan	kejahatan	(mereka) mengerjakan	(orang-orang) yang	bagi	Allah	atas	taubat itu	hanyalah	
ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ ۖ وَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ										
mereka	atas	Allah	(Dia) menerima taubat	(mereka) itu	maka	dekat	dari	(mereka) bertaubat	kemudian	
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ										
(orang-orang) yang	bagi	taubat	tidaklah	dan	17	Maha Bijaksana	Maha Mengetahui	Allah	adalah	dan
يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ										
kematian	mereka	satu	(dia) mendatangi	apabila	sehingga	kejahatan	(mereka) melakukan			
قَالَ إِذْ يَتَذَكَّرُ الْكَافِرُ ۖ وَأَنَّىٰ يُؤْمِنُ ۚ وَهُمُ كُفَّارٌ										
keadaan kafir	mereka	sedang	(mereka) mati	(orang-orang) yang	tidak	dan	sekarang	aku	bertobat	aku
aku	sungguh	(dia) mengatakan								
أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ										
(orang-orang) yang	wahai	18	yang pedih	siksa	mereka	bagi	Kami	menjanjikan	(mereka) itu	
ءَامِنُونَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا ۖ وَلَا تَعْضَلُوهُنَّ										
mereka	(kalian) menyusahkan	jangan	dan	dengan paksa	wanita-wanita	(kalian) mewarisi	bahwa	kalian	bagi	(dia) halal
tidak	(mereka) beriman									
لِ تَذْهَبُوا ۖ بَعْضُ مَا عَاتَتْهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ										
perbuatan keji	dengan	(mereka) melakukan	bahwa	kecuali	mereka	kalian	memberi apa	sebagian	dengan	(kalian) melenyapkan / mengambil kembali
untuk										
مُبَيِّنَةٍ ۚ وَاعْشَرُوا لَهُنَّ ۖ وَالْمَعْرُوفُ ۖ وَإِنْ كَرِهَ تُمُوهُنَّ ۖ وَعَسَىٰ										
boleh jadi	maka	mereka	kalian	membenci	jika	maka	kebaikan	dengan	mereka	pergaulilah
dan	yang nyata									
أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾										
19	yang banyak	kebaikan	nya	di dalam	Allah	(Dia) menjadikan	dan	sesuatu	(kalian) membenci	bahwa

وَ	إِنْ	أَرَدَ	تُمْ	أُسْتَبْدَلَ	زَوْجَ	مَكَانَ	زَوْجَ	وَ	عَاتِيَةً	تُمْ				
	dan	ingin	ingin	mengganti	isteri	tempat	isteri	dan	memberi	kalian				
إِحْدَدَ	هُنَّ	قِنْطَارًا	وَ	لَا	تَأْخُذُوا	مِنْهُ	شَيْئًا	أَ	تَأْخُذُونَ	هُوَ				
salah satu	mereka	harta yang banyak	maka	jangan	(kalian) mengambil	nya	sesuatu	apakah	(kalian) mengambil	nya				
بُهِتْنَا	وَ	إِنَّمَا	مُبِينًا ﴿٢٠﴾	وَ	كَيْفَ	تَأْخُذُونَ	هُوَ	وَ	قَدْ	أَفْضَى				
cara dusta	dan	dosa	yang nyata	20	dan	bagaimana	(kalian) mengambil	nya	benar-benar	(dia) bergaul				
بَعْضُ	كُمُ	إِلَى	بَعْضٍ	وَ	أَخَذَنَ	مِنْ	كُمُ	مِيثَاقًا	عَلِيظًا ﴿٢١﴾					
sebagian	kalian	kepada	sebagian	dan	mengambil	dari	kalian	janji	teguh/kuat	21				
وَ	لَا	تَنْكِحُوا	مَا	نَكَحَ	ءَابَاؤُ	كُمُ	مِنْ	النِّسَاءِ						
dan	jangan	(kalian) menikahi	apa	(dia) menikahi	bapak-bapak	kalian	dari	wanita-wanita						
إِلَّا	مَا	قَدْ	سَلَفَ	إِنَّ	هُوَ	كَانَ	فَلَحِشَةً	وَ	مَقْتًا	وَ	سَاءَ			
kecuali	apa	telah	(dia) berlalu	sungguh	dia	adalah	perbuatan keji	dan	yang dibenci	dan	sejelek-jelek			
سَبِيلًا ﴿٢٢﴾	حُرِّمَتْ	عَلَيْهِ	كُمُ	أُمَّهَاتُ	كُمُ	وَ	بَنَاتُ	كُمُ						
jalan	22	(dia) diharamkan	atas	kalian	ibu-ibu	kalian	dan	anak-anak perempuan	kalian					
وَ	أَخَوَاتُ	كُمُ	وَ	عَمَّةُ	كُمُ	وَ	خَالَاتُ	كُمُ	وَ	بَنَاتُ				
dan	saudara-saudara perempuan	dan	kalian	saudara-saudara perempuan	bapak	dan	kalian	saudara-saudara perempuan	ibu	dan	anak-anak perempuan			
الأَخَ	وَ	بَنَاتُ	الأُخْتِ	وَ	أُمَّهَاتُ	كُمُ	الَّتِي	أَرْضَعْنَ	كُمُ					
saudara laki-laki	dan	anak-anak perempuan	saudara perempuan	dan	ibu-ibu	kalian	yang	menyusui	kalian					
وَ	أَخَوَاتُ	كُمُ	مِنْ	الرَّضْعَةِ	وَ	أُمَّهَاتُ	نِسَائِهِ	كُمُ						
dan	saudara-saudara perempuan	kalian	dari	persuasan	dan	ibu-ibu	isteri	kalian						
وَ	رَبَّيِّ	كُمُ	الَّتِي	فِي	حُجُورِ	كُمُ	مِنْ	نِسَائِهِ	كُمُ					
dan	anak-anak isteri	kalian	yang	dalam	pemeliharaan	kalian	dari	isteri-isteri	kalian					
الَّتِي	دَخَلُ	تُمْ	بِهِنَّ	وَ	إِنْ	لَمْ	تَكُونُوا	دَخَلُ	تُمْ	بِهِنَّ	وَ	لَا		
yang	masuk/campuri	kalian	dengan	mereka	maka	jika	tidak	(kalian) adalah	masuk/campuri	kalian	dengan	mereka	maka	tidak
جُنَاحَ	عَلَيْهِ	كُمُ	وَ	حَلَالِ	أَبْنَاءِ	كُمُ	الَّذِينَ	مِنْ						
dosa/halangan	atas	kalian	dan	isteri-isteri	anak-anak	kalian	yang	dari						
أَصْلَبَ	كُمُ	وَ	أَنْ	تَجْمَعُوا	بَيْنَ	الْأُخْتَيْنِ	إِلَّا							
	kalian	dan	bahwa	(kalian) menghimpun	antara	dua perempuan bersaudara	kecuali							
مَا	قَدْ	سَلَفَ ﴿٢٣﴾	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَفُورًا	رَحِيمًا ﴿٢٣﴾							
apa	telah	(dia) berlalu	sesungguhnya	Allah	adalah	Dia	Maha Pengampun	Maha Penyayang	23					

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109